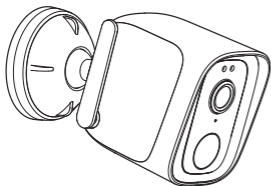


Lexman

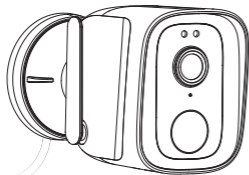


- FR** Caméra extérieure connectée
- ES** Cámara exterior conectada
- PT** Câmera externa conectada
- IT** Telecamera esterna connessa
- PL** Podłączona kamera zewnętrzna
- EN** Connected outdoor camera

EAN code : 3276007394351



- FR** Manuel d'Instructions
- ES** Manual de Instrucciones
- PT** Manual de Instruções
- IT** Manuale di Istruzioni
- PL** Instrukcja Obsługi
- EN** Instructions Manual



Câble USB 1,85 m



Gabarit de perçage

IMPORTANT :

Ce produit ne nécessite pas une box ENKI pour fonctionner, mais l'App ENKI.

MISE EN ROUTE

Assurez-vous que le Wi-Fi de votre routeur internet est en 2,4 GHz

Étape 1

Ouvrez l'application ENKI et connectez-vous.

Étape 2

Dans l'onglet "mes objets", cliquez sur le bouton "+"

Étape 3

Sélectionnez la marque LEXMAN et choisissez le produit dans la liste.

Étape 4

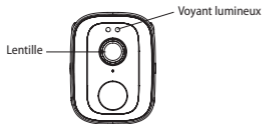
Suivez les instructions décrites sur les écrans de l'application.

L'App ENKI reconnaîtra automatiquement votre objet.

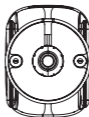
Description du produit

Associez la caméra connectée à un scénario pour sécuriser votre habitat.

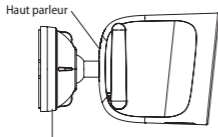
PRÉSENTATION DU PRODUIT



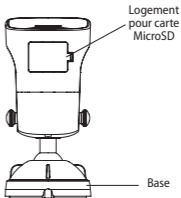
VUE DE FACE



VUE DE DOS



VUE LATÉRALE

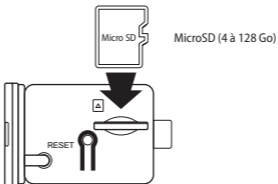


VUE DE DESSOUS

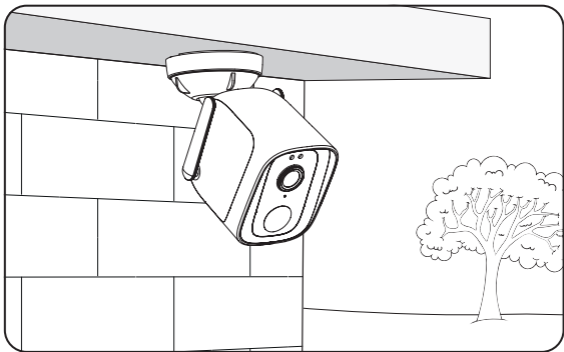
INSTALLATION DE LA CARTE MICROSD

La caméra prend en charge les cartes MicroSD d'une capacité de 4 à 128 Go (classe 6 ou plus). Veuillez insérer la carte MicroSD dans le logement de la carte microSD conformément à l'illustration suivante.

Remarque : Veuillez insérer la carte microSD lorsque la caméra est hors tension.

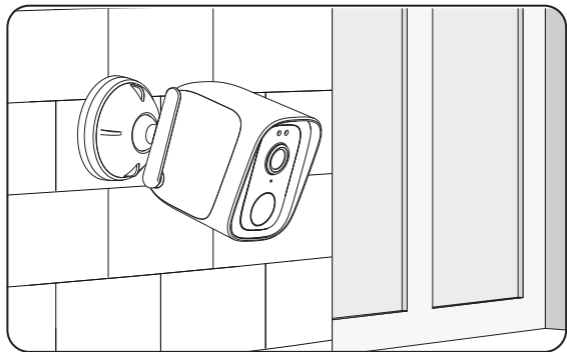


INSTALLATIONS DE LA CAMÉRA



Suspendue (sous abris)

INSTALLATIONS DE LA CAMÉRA



Accrochée au mur

INSTALLATIONS DE LA CAMÉRA

Pour la pose, une hauteur $>$ à 2,5m est conseillée.

Spécifications

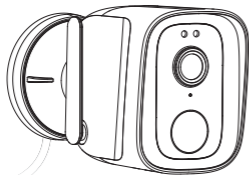
Bande de fréquence	2400 - 2483,5 MHz
Fixation	À suspendre ou à fixer au mur
Émission radio maximum	20 dBm
Température de fonctionnement	-20°C > 60°C
Humidité de fonctionnement	Jusqu'à 85% sans condensation
Température de stockage	-20°C à 60°C
Résistant à l'eau + poussières	IP 65
Adaptateur	Manufacturer: Adeo Services Model identifier: LEXCAM-PS01 Input voltage: 100-240V Input AC frequency: 50/60Hz Output voltage: 5,0 V === Output current: 1,0 A Output power: 5,0 W Average active efficiency: 73,6% No-load power consumption: 0,07W



- **Tout matériau entre le produit et votre émetteur Wi-Fi réduit la distance de fonctionnement. (principalement: mur béton armé, mur béton, surfaces métalliques). Prenez cela en compte pour définir le positionnement de votre produit.**
- **Veuillez contacter le vendeur pour obtenir de l'aide en cas de problème avec le produit et n'essayez pas de démonter ou de réparer le produit sans autorisation.**
- **Il est normal que la température du produit augmente lorsque le produit fonctionne.**
- **Privilégier une installation abritée de la caméra.**
- **Ne pas installer à proximité des sources de chaleur.**
- **L'adaptateur secteur doit être branché à l'intérieur de l'habitation.**
- **Garder l'adaptateur secteur accessible afin de pouvoir le débrancher facilement en cas de besoin.**
- **Si vous devez nettoyer le produit, utilisez un chiffon doux.**
- **Pour limiter l'accessibilité, installer la caméra à une hauteur supérieure à 2,5m.**

RÉINITIALISATION DE LA CAMÉRA

1. Assurez-vous que l'appareil est sous tension.
2. Appuyez durant 4 secondes sur le bouton de reset présent à côté du logement carte Micro SD.
3. La réinitialisation est terminée lorsque le signal sonore «reset success» est entendu et que le voyant bleu clignote pour le jumelage Wi-Fi.



Cáble USB 1,85 m



Plantilla de perforación

IMPORTANTE:

Este producto no necesita una caja ENKI para funcionar, pero sí la App ENKI.

PUESTA EN MARCHA

Asegúrese de que el Wi-Fi de su router de Internet es de 2,4 GHz.

Paso 1

Abra la aplicación ENKI y conéctese.

Paso 2

En la pestaña "mis objetos", haga clic sobre el botón "+".

Paso 3

Seleccione la marca LEXMAN y elija el producto en la lista.

Paso 4

Siga las instrucciones descritas en las pantallas de la aplicación.

La App ENKI reconocerá automáticamente su objeto.

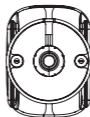
Descripción del producto

Asocie la cámara conectada con un escenario para asegurar su casa.

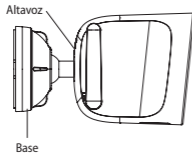
PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO



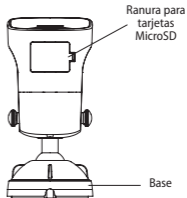
VISTA FRONTAL



VISTA TRASERA



VISTA LATERAL

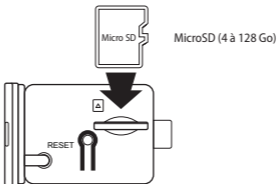


VISTA INFERIOR

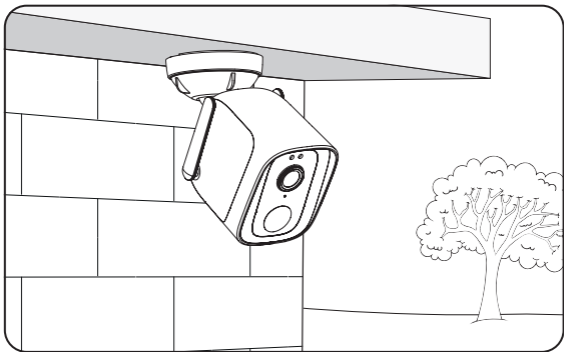
INSTALACIÓN DE LA TARJETA MICROSD

La cámara admite tarjetas MicroSD con una capacidad de 4 a 128 GB (clase 6 o superior). Inserte la tarjeta MicroSD en la ranura para tarjetas microSD de acuerdo con la siguiente ilustración.

Observación: Inserte la tarjeta microSD cuando la cámara esté apagada.

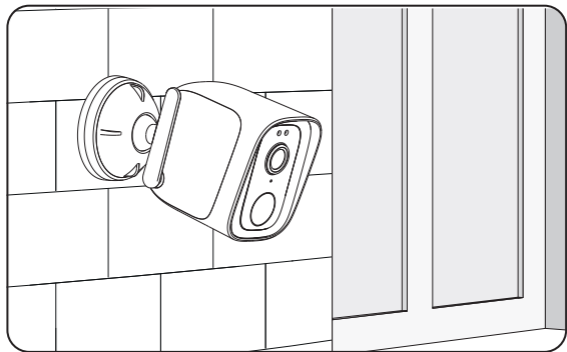


INSTALACIÓN DE LA CÁMARA



Suspendida (a cubierto)


INSTALACIÓN DE LA CÁMARA



Colgada en la pared

INSTALACIÓN DE LA CÁMARA

Para la instalación, se recomienda una altura $>$ a 2,5 m.

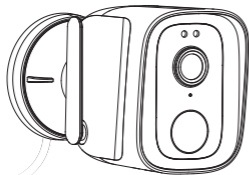
Especificaciones	
Banda de frecuencia	2400 - 2483,5 MHz
Fijación	Para suspender o para fijar en la pared
Emisión de radio máxima	20 dBm
Temperatura de funcionamiento	-20°C > 60°C
Humedad de funcionamiento	Hasta un 85 % sin condensación
Temperatura de almacenamiento	-20°C a 60°C
Resistente al agua y al polvo	IP 65
Adaptador	<p>Manufacturer: Adeo Services Model identifier: LEXCAM-PS01 Input voltage: 100-240V Input AC frequency: 50/60Hz Output voltage: 5,0 V  Output current: 1,0 A Output power: 5,0 W Average active efficiency: 73,6% No-load power consumption: 0,07W</p>



- **Cualquier material entre el producto y su emisor Wi-Fi reduce la distancia de funcionamiento. (principalmente: muro de hormigón armado, muro de hormigón, superficies metálicas). Tenga esto en cuenta a la hora de definir el posicionamiento de su producto.**
- **Póngase en contacto con el vendedor para conseguir ayuda por cualquier problema con el producto y no intente desmontar ni reparar el producto sin autorización.**
- **Es normal que la temperatura del producto aumente cuando el producto está en funcionamiento.**
- **Dele preferencia a una instalación protegida de la cámara.**
- **No se debe instalar cerca de fuentes de calor.**
- **El adaptador de red eléctrica debe estar conectado dentro de la casa.**
- **Mantener el adaptador de red eléctrica accesible para poder desconectarlo fácilmente en caso de que sea necesario.**
- **Si tiene que limpiar el producto, utilice un paño suave.**
- **Para reducir la accesibilidad, instale la cámara a una altura superior a 2,5 m.**

REINICIO DE LA CÁMARA

1. Asegúrese de que el aparato está encendido.
2. Pulse, durante 4 segundos, el botón de reinicio situado al lado de la ranura de la tarjeta Micro SD.
3. El reinicio se completa cuando suene la señal acústica "Reset success" (reinicio realizado con éxito) y el indicador azul parpadea para el emparejamiento Wi-Fi.



USB Cabo 1,85 m



Gabarito de perfuração

IMPORTANTE :

Este produto não necessita de uma central ENKI para funcionar, mas da Aplicação ENKI.

COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

Certifique-se de que a rede Wi-Fi do seu router de Internet é de 2,4 GHz.

Étapa 1

Abra a aplicação ENKI e conecte-se.

Étapa 2

No menu «meus objetos», clique no botão «+».

Étapa 3

Selecione a marca LEXMAN e escolha o produto da lista.

Étapa 4

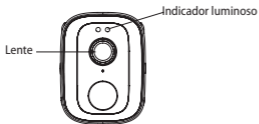
Siga as instruções descritas nos ecrãs da aplicação.

A aplicação ENKI reconhecerá automaticamente o seu objeto.

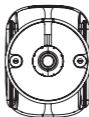
Descrição do produto

Associe a câmara conectada a um cenário para proteger a sua residência.

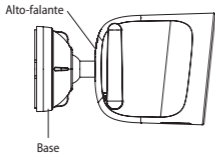
APRESENTAÇÃO DO PRODUTO



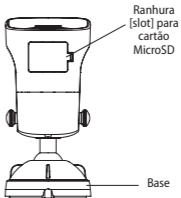
VISTA FRONTAL



VISTA TRASEIRA



VISTA LATERAL

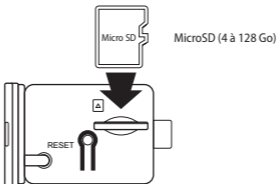


VISTA DE BAIXO

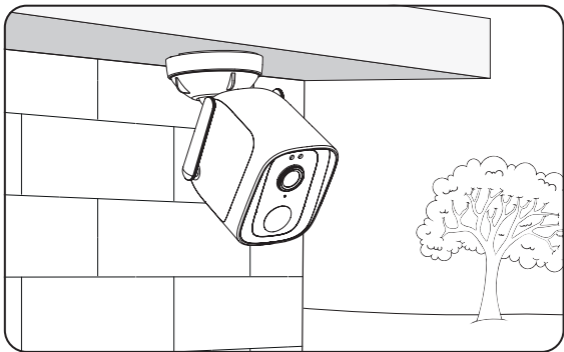
INSTALAÇÃO DO CARTÃO MICROSDA

A câmara aceita os cartões MicroSD com uma capacidade de 4 a 128 GB (classe 6 ou superior). Insira o cartão MicroSD no slot de cartão microSD de acordo com a ilustração a seguir.

Nota: Insira o cartão microSD quando a câmara estiver desligada.

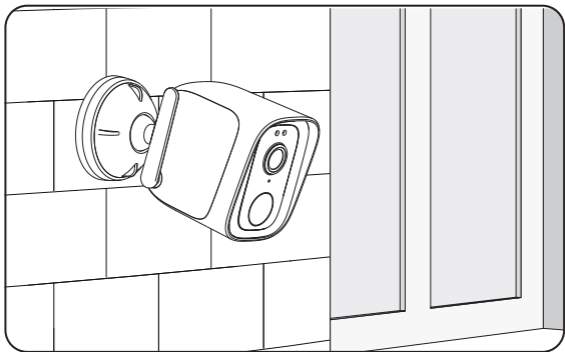


INSTALAÇÃO DA CÂMARA



Suspensa (sob abrigo)


INSTALAÇÃO DA CÂMARA



Pendurado na parede

INSTALAÇÃO DA CÂMARA

Para a instalação, recomenda-se uma altura > 2,5 m.

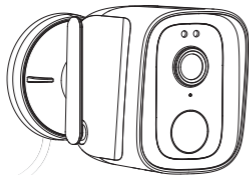
Especificações	
Banda de frequência	2400 - 2483,5 MHz
Fixação	Para pendurar ou fixar na parede
Emissão rádio máxima	20 dBm
Temperatura de funcionamento	-20°C > 60°C
Humidade de funcionamento	Até 85% sem condensação
Temperatura de armazenamento	-20°C a 60°C
Resistente a água + poeira	IP 65
Adaptador	<p>abricante: Adeo Services Identificador do modelo: LEXCAM-PS01 Tensão de entrada: 100-240 V Frequência de entrada AC: 50/60 Hz Tensão de saída: 5,0 V  Corrente de saída: 1,0 A Potência de saída: 5,0 W Eficiência ativa média: 73,6% Consumo de energia sem carga: 0,07W</p>



- **Qualquer material entre o produto e o transmissor Wi-Fi reduzirá a distância de funcionamento. (principalmente: parede de betão armado, parede de betão, superfícies metálicas). Leve isso em consideração ao definir o posicionamento do produto.**
- **Entre em contato com o vendedor para obter uma assistência no caso de problema com o produto e não tente desmontar ou consertar o produto sem autorização.**
- **É normal que a temperatura do produto suba quando o produto estiver em funcionamento.**
- **Favoreça uma instalação abrigada da câmara.**
- **Não instale perto de fontes de calor.**
- **O adaptador de rede deve ser conectado no interior da habitação.**
- **Mantenha o adaptador CA acessível para que possa ser facilmente desconectado em caso de necessidade.**
- **Se precisar limpar o produto, utilize um pano macio.**
- **Para limitar a acessibilidade, instale a câmara a uma altura superior a 2,5 m.**

REINICIALIZAÇÃO DA CÂMARA

1. Certifique-se de que o aparelho esteja ligado.
2. Pressione o botão de reinicialização situado ao lado da ranhura [slot] do cartão MicroSD durante 4 segundos.
3. A reinicialização está concluída quando o sinal sonoro soa "reset success" (reinicialização bem-sucedida) for ouvida e o LED azul piscar para o emparelhamento de Wi-Fi.



USB Cavo 1,85 m



Sagoma di foratura

IMPORTANTE: Questo prodotto non ha bisogno della box ENKI per funzionare, ma dell'Applicazione ENKI.

AVVIO

Assicurati che il Wi-Fi del tuo router internet sia a 2,4 GHz.

Fase 1

Aprire l'applicazione ENKI e connettersi.

Fase 2

Nel menù "i miei oggetti" cliccare sul pulsante "+"

Fase 3

Selezionare la marca LEXMAN e selezionare il prodotto dalla lista.

Fase 4

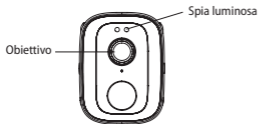
Seguire le istruzioni date nelle schermate dell'applicazione.

L'Applicazione ENKI riconoscerà automaticamente il tuo oggetto.

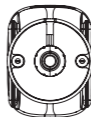
Descrizione del prodotto

Abbinare la telecamera connessa ad uno scenario per rendere più sicura la tua abitazione.

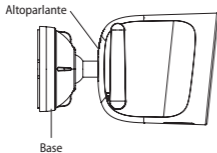
PRESENTAZIONE DEL PRODOTTO



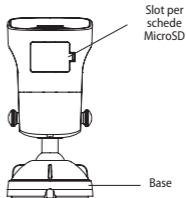
VISTA FRONTALE



VISTA POSTERIORE



VISTA LATERALE

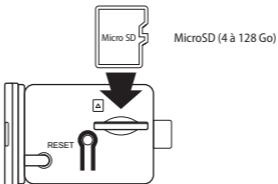


VISTA DAL BASSO

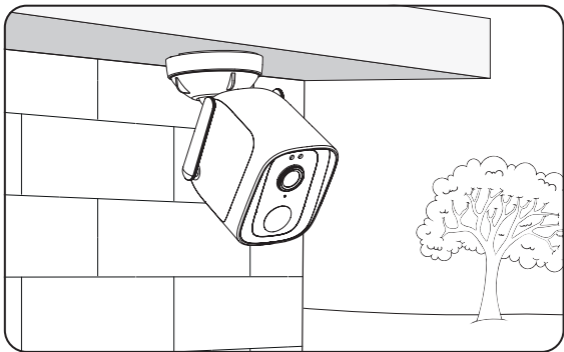
INSTALLAZIONE DELLA CARTA MICRO SD

La telecamera riconosce le schede Micro SD di una capacità da 4 a 128 Gb (classe 6 o più). Si prega di inserire la scheda Micro SD nell'apposito alloggiamento come visibile sull'immagine seguente.

Nota: Si prega d'inserire la scheda micro SD quando la telecamera è spenta e non è attaccata alla rete elettrica.

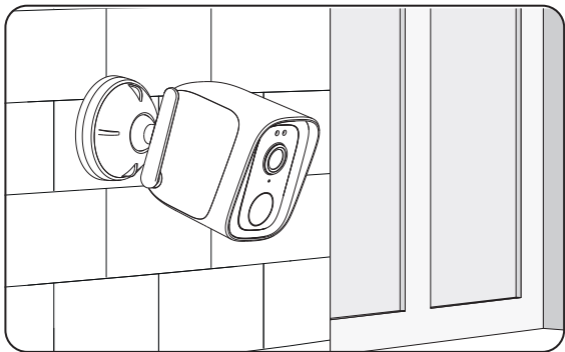


INSTALLAZIONE DELLA TELECAMERA



Sospeso (al riparo)

INSTALLAZIONE DELLA TELECAMERA



Appeso al muro

INSTALLAZIONE DELLA TELECAMERA

Per l'installazione, si consiglia un'altezza $>$ a 2,5 m.

Specifiche

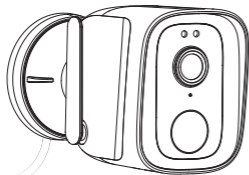
Banda di frequenza	2400 - 2483,5 MHz
Fissaggio	Da appendere o fissare al muro
Emissione radio max	20 dBm
Temperatura di funzionamento:	-20°C > 60°C
Umidità di funzionamento:	Fino a 85% senza condensazione
Temperatura di conservazione	-20°C e 60°C
Resistente all'acqua e alla polvere	IP 65
Adattatore	<p>Fabbricante: Adeo Services Identificazione modello: LEXCAM-PS01 Tensione in entrata: 100-240 V Frequenza in entrata CA: 50/ 60Hz Tensione in uscita: 5,0 V === Corrente in uscita: 1,0 A Potenza in uscita: < 5,0 W Efficacia attiva media: 73,6% Consumo elettrico a vuoto: 0,07W</p>



- **Qualsiasi materiale tra il prodotto e il trasmettitore Wi-Fi riduce la distanza di funzionamento. (per lo più: muro in cemento armato, muro di cemento, superfici metalliche). Da prendere in considerazione per definire il posizionamento del tuo prodotto.**
- **Si prega di contattare il venditore per assistenza in caso di problemi con il prodotto e non tentare di smontare o riparare il prodotto senza autorizzazione.**
- **È normale che la temperatura del prodotto aumenti quando il prodotto è in funzione.**
- **Favorire un'installazione della telecamera in luogo riparato.**
- **Non installare vicino a fonti di calore.**
- **L'adattatore di alimentazione deve essere attaccato in casa.**
- **Mantenere l'adattatore di alimentazione accessibile in modo che possa essere facilmente scollegato se necessario.**
- **Se è necessario pulire il prodotto, utilizzare un panno morbido.**
- **Per limitare l'accessibilità, installare la telecamera ad un'altezza superiore a 2,5 m.**

RESET DELLA TELECAMERA

1. Assicurarsi che il dispositivo sia collegato alla rete elettrica.
2. Premere per 4 secondi sul pulsante di reset accanto allo slot per schede Micro SD.
3. Il reset si conclude quando il cicalino suona "reset success" e che la spia blu lampeggi per l'abbinamento Wi-Fi.



USB Kabel 1,85 m



Szablon do wiercenia

WAŻNE:

Ten produkt nie wymaga Box-a ENKI do funkcjonowania,
lecz wymaga aplikacji ENKI.

URUCHOMIENIE

Upewnij się, że sieć Wi-Fi routera internetowego ma częstotliwość 2,4 GHz.

Etap 1

Otwórz aplikację ENKI i zaloguj się.

Etap 2

W zakładce «moje obiekty» kliknij na przycisk «+».

Etap 3

Wybierz markę LEXMAN i wybierz produkt z listy.

Etap 4

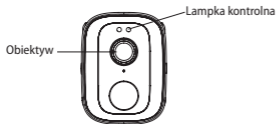
Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranach aplikacji.

Aplikacja ENKI automatycznie rozpozna Twój obiekt.

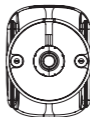
Opis produktu

Skojarzyć podłączoną kamerę ze scenariuszem, aby zabezpieczyć swój dom

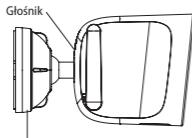
PREZENTACJA PRODUKTU



WIDOK Z PRZODU

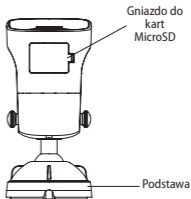


WIDOK Z TYŁU



Podstawa

WIDOK Z BOKU



**Gniazdo do kart
MicroSD**

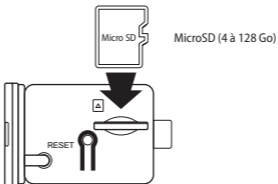
Podstawa

WIDOK OD SPODU

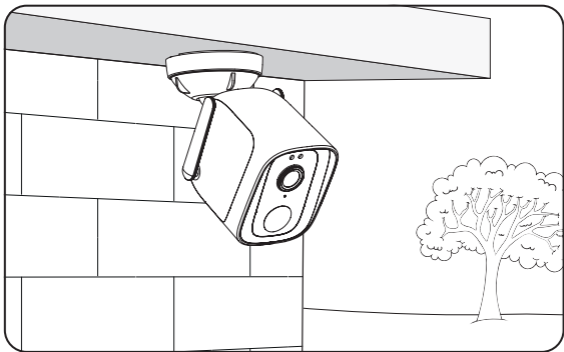
INSTALOWANIE KARTY MICROSD

Kamera obsługuje karty MicroSD o pojemności od 4 do 128 GB (klasa 6 lub wyższa). Proszę włożyć kartę MicroSD do gniazda kart microSD zgodnie z poniższą ilustracją.

Uwaga: Kartę microSD należy wkładać przy wyłączonej kamerze.

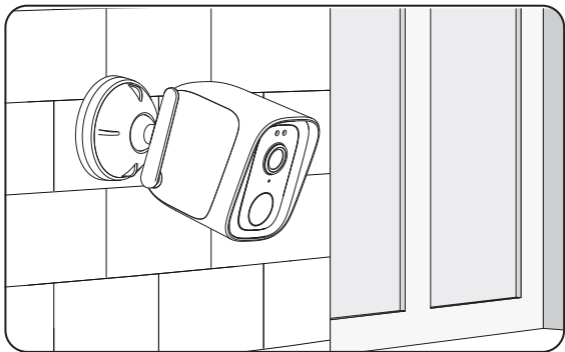


INSTALACJA KAMERY



Zawieszona (pod przykryciem)

INSTALACJA KAMERY



Zamontowana na ścianie

INSTALACJA KAMERY

Dla montażu zalecana jest wysokość > 2,5m.

Specyfikacje techniczne

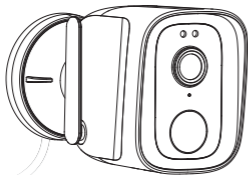
Pasma częstotliwości	2400 - 2483,5 MHz
Montaż	Do zawieszenia lub montażu na ścianie
Maksymalna emisja radiowa	20 dBm
Temperatura pracy	-20°C > 60°C
Wilgotność robocza	Do 85% bez kondensacji
Temperatura przechowywania	-20°C do 60°C
Wodoodporny + odporny na kurz	IP 65
Adapter	Producent: Adeo Services Identyfikator modelu: LEXCAM-PS01 Napięcie wejściowe: 100-240 V Częstotliwość wejściowa CA: 50/60 Hz Napięcie wyjściowe: 5,0 V  Prąd wyjściowy: 1,0 A Moc wyjściowa: 5,0 W Średnia sprawność czynna podczas pracy: 73,6% Pobór mocy bez obciążenia: 0,07W



- **Jakikolwiek materiał znajdujący się pomiędzy produktem a nadajnikiem Wi-Fi zmniejsza zasięg działania. (głównie: ściana żelbetowa, ściana betonowa, powierzchnie metalowe). Należy wziąć to pod uwagę przy określaniu miejsca instalacji produktu.**
- **W przypadku jakichkolwiek problemów z produktem należy skontaktować się ze sprzedawcą w celu uzyskania pomocy i nie należy próbować demontować lub naprawiać produktu bez zezwolenia.**
- **Normalnym zjawiskiem jest wzrost temperatury produktu podczas jego funkcjonowania.**
- **Wybrać osłoniętą instalację dla kamery.**
- **Nie instalować w pobliżu źródeł ciepła.**
- **Zasilacz sieciowy musi być podłączony wewnątrz pomieszczenia.**
- **Zasilacz sieciowy powinien być łatwo dostępny, aby w razie potrzeby można go było łatwo odłączyć.**
- **Jeśli zachodzi konieczność czyszczenia produktu, należy użyć miękkiej szmatki.**
- **Aby ograniczyć przypadkowy dostęp do kamery, należy zainstalować kamerę na wysokości większej niż 2,5 m.**

INICJALIZACJA (RESET) KAMERY

1. Upewnić się, że urządzenie jest pod napięciem.
2. Naciśnij przycisk resetowania obok gniazda do kart Micro SD i przytrzymaj go przez 4 sekundy.
3. Resetowanie jest zakończone gdy rozlegnie się sygnał dźwiękowy «resetowanie powiodło się» i miga niebieski dioda LED oznaczająca pomyślne parowanie z siecią Wi-Fi.



USB cable 1,85 m



Drilling template



IMPORTANT:

**This product does not require an ENKI box to operate,
but the ENKI App.**

GETTING STARTED

Make sure your internet router's Wi-Fi is 2.4 GHz.

Step 1

Open the ENKI application and log in.

Step 2

In the «my items» tab, click on the «+» button.

Step 3

Select the LEXMAN brand and choose the product from the list.

Step 4

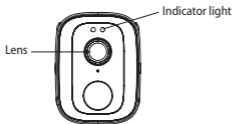
Follow the instructions described on the screens of the application.

The ENKI App will automatically recognize your object.

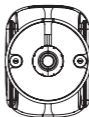
Product description

Associate the connected camera with a scenario to secure your home.

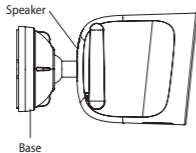
PRODUCT PRESENTATION



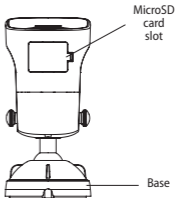
FRONT VIEW



BACK VIEW



SIDE VIEW

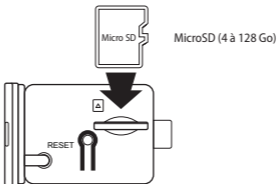


BOTTOM VIEW

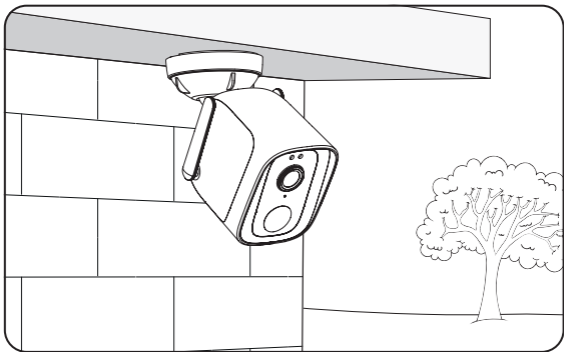
INSTALLING THE MICROSD CARD

The camera supports MicroSD cards with a capacity of 4 to 128 GB (Class 6 or higher). Please insert the MicroSD card into the microSD card slot according to the following illustration.

Note: Please insert the microSD card when the camera is turned off.

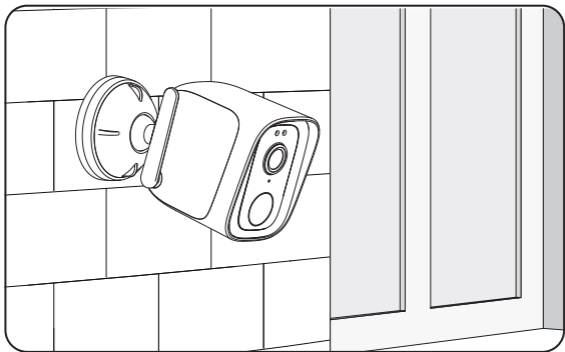


CAMERA INSTALLATION



Suspended (sheltered)


CAMERA INSTALLATION



Hung on the wall

CAMERA INSTALLATION

For installation, a height over 2.5 m is recommended.

Specifications	
Frequency band	2400 - 2483,5 MHz
Mounting	Hanging or wall-mounted
Maximum radio emission	20 dBm
Operating temperature	-20°C > 60°C
Operating humidity	Up to 85% non-condensing
Storage temperature	-20°C to 60°C
Waterproof + dust protected	IP 65
Adapter	<p>Manufacturer: Adeo Services Model Identifier: LEXCAM-PS01 Input voltage: 100-240 V AC input frequency: 50/60 Hz Output voltage: 5.0 V  Output current: 1.0 A Output power: 5.0 W Average active efficiency: 73,6% No-load power consumption: 0,07W</p>



- **Any material between the product and your Wi-Fi transmitter reduces the operating distance. (mainly: reinforced concrete wall, concrete wall, metal surfaces). Take this into account when picking the positioning of your product.**
- **Please contact the retailer for assistance with any problems with the product and do not attempt to disassemble or repair the product without permission.**
- **It is normal for the temperature of the product to rise when this product is working.**
- **Please install this camera in a sheltered location.**
- **Do not install near heat sources.**
- **The AC adapter should be plugged in inside the house.**
- **Keep the AC adapter accessible so that it can be easily unplugged if necessary.**
- **If you need to clean the product, use a soft cloth.**
- **To limit accessibility, install the camera at a height over than 2.5m.**

RESETTING THE CAMERA

1. Make sure the camera is turned on.
2. Press the reset button next to the MicroSD card slot for 4 seconds.
3. The reset is complete when the sound signal «reset success» is heard and the blue light flashes for Wi-Fi pairing.



FR.

Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Ils doivent être déposés dans un point de collecte dédié pour une élimination respectueuse de l'environnement conformément à la réglementation locale. Renseignez-vous auprès de votre collectivité locale ou de votre revendeur pour toute information sur le recyclage. Les matériaux d'emballage sont recyclables. Éliminez les matériaux d'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement et mettez-les à la disposition du service de collecte de matériaux recyclables.

Ne jetez pas les piles et les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mise à votre disposition par votre commune.



ES.

Los productos eléctricos no pueden tirarse con la basura. Hay que depositarlos en un punto de recogida dedicado para una eliminación respetuosa con el entorno conforme con la legislación local. Póngense en contacto con su localidad local o su revendedor para cualquier información sobre el reciclado. Los materiales de envase son reciclables. Eliminar los materiales de envase de manera respetuosa con el entorno y ponerlos a disposición de los sectores de reciclado.

No deseché las baterías ni los electrodomésticos viejos junto con la basura doméstica. Las sustancias peligrosas que puedan contener pueden perjudicar la salud y el medio ambiente. Recicle estos productos a través de su distribuidor o utilice los contenedores selectivos a su disposición en su comunidad.



PT.

Os produtos elétricos não podem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. Devem ser entregues num ponto de recolha para serem eliminados de forma ecológica, em conformidade com os regulamentos locais. Contacte as autoridades locais ou o seu distribuidor para obter conselhos sobre reciclagem. O material da embalagem é reciclável. Elimine a embalagem de forma ecológica e entregue-a no serviço de recolha de materiais recicláveis.

Não junte as pilhas e aparelhos antigos com o lixo doméstico. As substâncias perigosas que possam conter podem prejudicar a sua saúde e o meio ambiente. Leve estes produtos de volta ao distribuidor ou use os meios de reciclagem à sua disposição na sua área de residência.



IT.

I prodotti elettrici non devono essere smaltiti come se fossero rifiuti uti domestici. Essi devono essere portati ad un centro di raccolta per uno smaltimento differenziato, rispettoso dell'ambiente e delle normative locali. Contattare le autorità locali o il vostro distributore, per informazioni sul riciclaggio. Il materiale d'imballaggio è riciclabile. Smaltire il materiale d'imballaggio nel rispetto dell'ambiente e affidarlo al servizio di raccolta del materiale riciclabile.

Non gettare le pile e le apparecchiature fuori uso insieme ai rifiuti domestici. Le sostanze dannose contenute in esse possono nuocere alla salute dell'ambiente. Restituire questo materiale al distributore o utilizzare la raccolta differenziata organizzata dal comune.



PL.

Urządzenia elektryczne nie mogą być wyrzucane razem z odpadami domowymi. Muszą zostać dostarczone do punktu zbiórki odpadów, celem przyjaznej dla środowiska utylizacji zgodnie z lokalnymi przepisami. Skontaktować się z władzami lokalnymi lub dystrybutorem w celu zasięgnięcia informacji na temat recyklingu. Materiały z którego wykonane jest opakowanie nadają się do recyklingu. Usuwać opakowanie w sposób przyjazny dla środowiska i dostarczyć je do punktu zbiórki i recyklingu materiałów.





Nie wyrzucać baterii i starych urządzeń z odpadami domowymi. Niebezpieczne substancje mogą zawierać mogą szkodzić zdrowiu i środowisku. Odebrać tych produktów dystrybutora lub w kolekcji omacza, do Państwa dyspozycji w Twojej okolicy.



EN.

Electrical products must not disposed of out with domestic waste. They must be taken to a communal collecting point for environmentally friendly disposal in accordance with local regulations. Contact your local authorities or stockist for advice on recycling. The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner and make it available for the recyclable material collection-service.

Don't throw batteries or out of order products with the household waste (garbage). The dangerous substances that they are likely to include may harm health or the environment. Make your retailer take back these products or use the selective collect of garbage proposed by your city.

	Usage intérieur uniquement / Sólo para uso interior / Utilização exclusivamente interior / Solo per un uso interno / Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń / Indoor use only
	Isolation classe 2 / Aislamiento clase 2 / Isolamento de classe 2 / Isolamento di classe 2 / Klasa izolacji 2 / Insulation 2
	Courant alternatif (CA) / Corriente alterna (CA) / Corrente alternada (CA) / Corrente Alternata (CA) / Prąd przemienny (AC) / Alternative Current (AC)
	Courant continu (CC) / Corriente Continua (CC) / Corrente continua (CC) / Corrente Continua (CC) / Prąd stały (DC) / Direct Current (DC)



FR. Veuillez prêter attention aux avertissements de cette notice/ ES. Por favor preste atención a los puntos de precaución enumerados en el noti/ PT. Por favor, preste atenção aos pontos de cautela listados no aviso/ IT. si prega di prestare attenzione ai punti di cautela elencati nell'avviso/ PL. Należy zwrócić uwagę na punkty przestrogi wymienione w tym powiadomieniu/ EN. Please pay attention to the points of caution listed in the manual



Made in China

FR/ES/PT/IT/PL/EN

ADEO Services 135 rue Sadi Carnot - CS 00001 - 59790 RONCHIN - France